



SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT  
CONFÉDÉRATION SUISSE  
CONFEDERAZIONE SVIZZERA  
CONFEDERAZIUN SVIZRA

**Fähigkeitszeugnis**  
**Certificat de capacité**  
**Attestato di capacità**  
**Attest da qualificaziun**

Name / Nom / Cognome / Num Vorname / Prénom / Nome / Prenum

**Segalla Jacques**

geboren / né(e) en / nato(a) nel / naschì(da)

**22.04.1980**

heimatberechtigt in / originaire de / attinente di / dretg da burgais a

**Italie**

hat die Lehre als / a terminé son apprentissage dans la profession de /  
ha terminato il tirocinio di / ha finì l'emprendissadi sco

**Electronicien**

bei / chez / presso / tar

**Tornos-Bechler SA**  
**Fabrique de machines**  
**2740 Moutier**

beendigt und die gesetzliche Lehrabschlussprüfung mit Erfolg bestanden.  
et a subi avec succès l'examen de fin d'apprentissage.  
e ha superato l'esame finale di tirocinio.  
e fatg cun success l'examen final d'emprendissadi

Ort und Datum / Lieu et date / Luogo e data / Lieu e data

**Berne, 01.07.2000**

Für die zuständige kantonale Behörde  
Pour l'autorité cantonale compétente  
Per l'autorità cantonale competente  
Per l'autorità chantunala cumpetenta

J. Renner-Bach

Vorsteherin des Kantonalen Amtes für Berufsbildung Bern  
Cheffe de l'Office cantonal de la formation professionnelle à Berne